

## UKM-2300 Uppoasennettava kytkin (vastaanotin)

## 1. OMINAISUUDET JA TEKNISET TIEDOT:

- Päälle/Pois (On/Off) -toiminto + AUTO-OFF
- Yhteensopiva JOHDOTON M- ja LC-sarjan ohjainten kanssa.
- Ohjattavissa myös mekaanisella sähkökytkimellä, kuten esim. perinteisellä valokatkaisimella.
- Asennetaan syöttöjännitteen ja valaisimen väliin esimerkiksi jako- tai kojerasiaan.
- Samana UKM-2300 vastaanotinta voidaan ohjata useasta ohjaimesta (esim. porraskytkentä), maksimi on 32 ohjainta.
- Ohjaimien suuri yksilöllisten laiteosoitteiden määrä mahdollistaa laajan johdoton järjestelmän rakentamisen ilman häiriöitä.
- Ohjaimen kantama esteettömässä tilassa n. 30 metriä.
- AUTO-OFF toiminto mahdollistaa haluttaessa automaattisen sammutuksen 1min - 4h viiveellä.
- Mahdollisuus ennalta määriteltäviin tila-asetuksiin (Scene Status) nämä ominaisuudet omaavilla JOHDOTON M-sarjan ohjaimilla.

Toiminnot:	Päälle/Pois (On/Off) ja automaattinen sammutus
Yhteensopivuus:	JOHDOTON M- ja LC-sarjan ohjaimet
Muistipaikat:	32 ohjainta/ohjaimen laiteosoitteita
Suojausluokka:	IP20
Kuuma:	Maksimi 2300 W (resistiivinen)*
Käyttölämpötila:	0 - 40 °C (ympäristö)
Käyttöjännite:	230 V~ +/- 10%, 50 Hz
Radiaatiotaajuus:	433.92 MHz
Mitat:	45 x 40 x 15,2 mm

\*Huomioi mahdolliset haitalliset kuormituspiikit.

1

## 2. ASENNUS:

Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja!

## Huomioi ennen asennusta:

- Vastaanottimien suositeltu etäisyys toisistaan on vähintään yksi (1) metri.
- JOHDOTON-laitteet eivät sovellu asennettavaksi metallikoteloon.
- JOHDOTON-laitteet eivät sovellu käytettäväksi räjähdysriskissä tiloissa.

UKM-2300 asennetaan syöttöjännitteen ja valaisimen väliin esimerkiksi jako- tai kojerasiaan. **Varmista ennen asennusta ja kytkentöjä että syöttöjännite on katkaistu.**

Ohjelmointipainike Merkkivalo AUTO-OFF valintakiekko

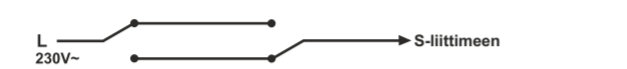


**Syöttöjännite ja kuuma:**  
Tee kytkennät kuvan 1 mukaisesti. **Valaisimen nolajohdinta (N) ei tarvitse välttämättä kierrättää UKM-2300:n kautta. Riittää että UKM-2300:lle tuotu nolla ja valaisimen nolla on kytketty samaan potentiaaliin.**

## Mekaaninen sähkökytkin:

Vastaanotinta ohjaava mekaaninen sähkökytkin kytketään S-liittimeen kuvan 2 mukaisesti.

Porraskytkentä mekaanisilla sähkökytkimillä voidaan tehdä kuvan 3 mukaisesti.



Kuva 3.

Kuva 2.

## 8. LISÄTIETOJA

Kiitos että valitsitte JOHDOTON-tuotteen. Mikäli asennuksen tai käytön tiimoilta herää kysymyksiä, alkää epärikkö ottaa tarvittaessa yhteyttä asentajaan, jälleennytyjän tai maahantuajaan.

**TAKUU:** Kaikilla JOHDOTON-tuotteilla on yhden (1) vuoden vaihtotakuu. Takuu ei korvaa virheellisestä käytöstä tai asennuksesta aiheutuneita vikoja. Takuu ei koske paristoja. Ota ongelmatilanteissa yhteyttä myyjään, asentajaan tai maahantuajaan.

**HYVÄKSYNNÄT:** JOHDOTON-laitteet ovat CE-hyväksytyjä ja täyttävät mm. EU:n radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU sähkö- ja radiolaitteille asetettavat vaatimukset.

**HUOMI TUOTETTA EI SAA HÄVITTÄÄ TALOUSJÄTTEEN MUKANA VAAN SE ON TOIMITETTAVA SÄHKÖ- JA ELEKTRONIikkAROMUN KERÄYSPISTEeseen.**

UKM-2300 täyttää seuraavat vaaditut EU-standardit:  
EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02), EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02), EN 55015:2013 + A1:2015, EN 301 488-1 V2.2.0 (2017-03) Draft, EN 301 488-3 V2.1.1 (2017-03) Final Draft, EN 61000-3-2:2014 Class A, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2006 + A1:2008 + A2:2010, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014 + AC:2015, EN 61000-4-11:2004, EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010, EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2009  
Testraportit nro: BTL-ETSP-1-1710063, BTL-EMC-1-1710063, BTL-ETSE-1-1710063, T1170038-539

Maahantuojia ja tukkumyyniä:  
**Rele ja Ratas Oy**



www.johdoton.fi

Manual-UKM-2300-FL-01.02

5

6

## 3. OHJELMOINTI (OHJAIMEN LINKITTÄMINEN):

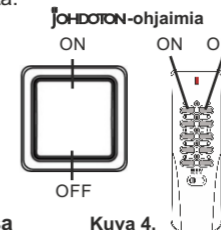
Tutustu aina myös käyttämäsi ohjaimen ohjeisiin!

UKM-2300:n on oltava 'OFF'-tilassa, syöttöjännitteen päällä ja merkivalon sammuksissa.

- Paina UKM-2300:n ohjelmointipainiketta lyhyesti (sivu 2, kuva 1). Merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti.
- Paina valitsemasi ohjaimen 'ON'-painiketta (kuva 4). UKM-2300:n merkivalo näyttää nopean kolmen välähdyksen sarjan merkinä linkityksen onnistumisesta.
- Toista linkittäminen samalla tavoin kaikilla haluamillasi ohjaimilla.

UKM-2300:n muistikapasiteetti on 32 ohjaimen laiteosoitteita. Mikäli muisti täyttyy, poistaa uusi linkitys vanhimman linkityksen.

Ohjaimien linkitykset pysyvät muistissa myös sähkökatkon aikana. Linkityksiä voi poistaa vastaanottimen ohjelmointitoiminnolla (kts. kohta 4).



Kuva 4.

## 4. LINKITYKSEN POISTO JA RESETOINTI:

## Yksittäisen linkityksen poisto:

- Paina UKM-2300:n ohjelmointipainiketta lyhyesti (sivu 2, kuva 1). Merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti.
- Paina poistettavan ohjaimen 'OFF'-painiketta. UKM-2300:n merkivalo näyttää nopean kolmen välähdyksen sarjan merkinä linkityksen poiston onnistumisesta.

## Kaikkien linkitysten poisto (resetointi):

- Pidä UKM-2300:n ohjelmointipainiketta alhaalla (n. 6 sek.) niin kauan että merkivalo aloittaa nopeahkon vilkkumisen.
- Vapauta ohjelmointipainike ja paina sitä uudesta lyhyesti. UKM-2300:n merkivalo näyttää nopean kolmen välähdyksen sarjan merkinä resetoinnin onnistumisesta.

3

## SVENSKA



M-serie

## UKM-2300 MOTTAGARE

## 1. TEKNISK INFORMATION:

- På/Av (On/Off) funktion och AUTO-OFF
- Kompatibel med alla sändare av JOHDOTON M- och LC-serier
- Möjliggör att styra med en konventionell brytare (strömbrytare)
- Kan placeras t.ex. i fördelningsdosor mellan inspänning och förbrukare
- En enskild mottagare kan styras med flera sändaren
- 32 minnesplatser för olika sändare
- Möjlighet för AUTO-OFF funktion (1min - 4h)
- Radiofrekvens 433.92 MHz, räckvidd (sändare) cirka 30 meter
- Strömkill 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Max belastning 2300W, resistiv
- Drifttemperatur 0 - 40 °C
- Kapslingsklassning IP20
- Kompatibel med vissa M-serie sändarna med förinställbar status funktion (Scene Status)
- Dimensioner: 45 x 40 x 15,2 mm

## 2. INSTALLATION

Installation får endast utföras av en auktoriserad elektriker!

## OBS! Innan installation:

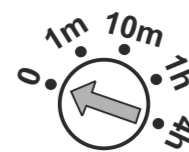
- Meant to be installed e.g. into Junction Box/Patress Box between mains electricity and lighting load
- Same UKM-2300 receiver is controllable with many transmitters
- Memory storage for 32 transmitter codes (device addresses)
- AUTO-OFF option with 1min - 4h delay
- Radio frequency 433.92 MHz
- Operating range (transmitter) ca. 30 meters (in open space)
- Operating voltage 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Intended mainly for indoor (dry space) use only, IP20
- Compatible with 'Scene Status' feature that some transmitters might have (check details of available M-series transmitters)

Följa kopplingsdiagram på sidan 8, bilder 1,2 och 3.

7

## 5. AUTOMAATTINEN SAMMUTUS (AUTO-OFF):

Käyttämällä pientä tasakarkista ruuvimeisseliä, valitse AUTO-OFF -valintakiekosta haluttu toiminto:



**0** Pelkkä päälle/pois (On/Off) -toiminto (tedhasasetus), automaattinen sammutus ei ole käytössä ja UKM-2300 kytketty päälle ja pois päältä ainoastaan siihen linkitetyn ohjaimen ohjaamana.

**1m** UKM-2300 kytketty automaattisesti pois päältä yhden (1) minuutin kuluttua sen kytketympisestä päälle.

**10m** UKM-2300 kytketty automaattisesti pois päältä kymmenen (10) minuutin kuluttua sen kytketympisestä päälle.

**1h** UKM-2300 kytketty automaattisesti pois päältä yhden (1) tunnin kuluttua sen kytketympisestä päälle.

**4h** UKM-2300 kytketty automaattisesti pois päältä neljän (4) tunnin kuluttua sen kytketympisestä päälle.

**AUTO-OFF toiminnon ollessa käytössä on vastaanotin aina sammutettava myös siihen linkitetystä ohjaimesta.**

4

## 6. VALON SYYTYTYS JA SAMMUTUS

Tutustu aina käyttämäsi ohjaimen mallikohtaisiin ohjeisiin niin saat mahdollisimman täsmälliset ohjeet.

## JOHDOTON LC-sarjan ohjain:

- Paina 'ON'-painiketta, valo syyttyy
- Paina 'OFF'-painiketta, valo sammuu

## JOHDOTON M-sarjan ohjain:

Kuten LC-sarjan ohjain mutta joillakin ohjaimilla syytys ja sammutus saatetaan tehdä esim. samalla painikkeella niin että yksi painallus syyttää valon ja kaksoispainallus sammuttaa sen. Kts. myös ohjeen kohta 7.

## Mekaaninen kytkin:

Kytkimen (katkaisimen) kääntäminen toiseen asentoon (tilan vaihtuminen) joko syyttää tai sammuttaa valon riippuen siitä onko valo päällä vai ei.

## 7. TILA-ASETUS (SCENE STATUS)

UKM-2300 on yhteensopiva tila-asetus -komentojen kanssa joita on eräissä M-sarjan ohjaimissa.

Tällöin yhdellä ohjainkomennolla voidaan ohjata yksi tai useampi vastaanotin komentoa vastaavaan ennalta määrättyyn tilaan (Päällä/Pois päältä). Myös kirkaustaso (himmennimen omaavilla M-sarjan vastaanotimilla) voidaan ennalta määrätä.

Tutustu tarjolla olevaan JOHDOTON-ohjainvalikoimaan ja katso tarkemmin mallikohtaisista ominaisuuksista.

5

## 8. LISÄTIETOJA

Kiitos että valitsitte JOHDOTON-tuotteen. Mikäli asennuksen tai käytön tiimoilta herää kysymyksiä, alkää epärikkö ottaa tarvittaessa yhteyttä asentajaan, jälleennytyjän tai maahantuajaan.

**TAKUU:** Kaikilla JOHDOTON-tuotteilla on yhden (1) vuoden vaihtotakuu. Takuu ei korvaa virheellisestä käytöstä tai asennuksesta aiheutuneita vikoja. Takuu ei koske paristoja. Ota ongelmatilanteissa yhteyttä myyjään, asentajaan tai maahantuajaan.

**HYVÄKSYNNÄT:** JOHDOTON-laitteet ovat CE-hyväksytyjä ja täyttävät mm. EU:n radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU sähkö- ja radiolaitteille asetettavat vaatimukset.

**HUOMI TUOTETTA EI SAA HÄVITTÄÄ TALOUSJÄTTEEN MUKANA VAAN SE ON TOIMITETTAVA SÄHKÖ- JA ELEKTRONIikkAROMUN KERÄYSPISTEeseen.**

UKM-2300 täyttää seuraavat vaaditut EU-standardit:  
EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02), EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02), EN 55015:2013 + A1:2015, EN 301 488-1 V2.2.0 (2017-03) Draft, EN 301 488-3 V2.1.1 (2017-03) Final Draft, EN 61000-3-2:2014 Class A, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2006 + A1:2008 + A2:2010, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014 + AC:2015, EN 61000-4-11:2004, EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010, EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2009  
Testraportit nro: BTL-ETSP-1-1710063, BTL-EMC-1-1710063, BTL-ETSE-1-1710063, T1170038-539

Maahantuojia ja tukkumyyniä:  
**Rele ja Ratas Oy**



www.johdoton.fi

Manual-UKM-2300-FL-01.02

6

## SVENSKA



M-serie

## UKM-2300 MOTTAGARE

## 1. TEKNISK INFORMATION:

- På/Av (On/Off) funktion och AUTO-OFF
- Kompatibel med alla sändare av JOHDOTON M- och LC-serier
- Möjliggör att styra med en konventionell brytare (strömbrytare)
- Kan placeras t.ex. i fördelningsdosor mellan inspänning och förbrukare
- En enskild mottagare kan styras med flera sändaren
- 32 minnesplatser för olika sändare
- Möjlighet för AUTO-OFF funktion (1min - 4h)
- Radiofrekvens 433.92 MHz, räckvidd (sändare) cirka 30 meter
- Strömkill 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Max belastning 2300W, resistiv
- Drifttemperatur 0 - 40 °C
- Kapslingsklassning IP20
- Kompatibel med vissa M-serie sändarna med förinställbar status funktion (Scene Status)
- Dimensioner: 45 x 40 x 15,2 mm

## 2. INSTALLATION

Installation får endast utföras av en auktoriserad elektriker!

## OBS! Innan installation:

- Meant to be installed e.g. into Junction Box/Patress Box between mains electricity and lighting load
- Same UKM-2300 receiver is controllable with many transmitters
- Memory storage for 32 transmitter codes (device addresses)
- AUTO-OFF option with 1min - 4h delay
- Radio frequency 433.92 MHz
- Operating range (transmitter) ca. 30 meters (in open space)
- Operating voltage 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Intended mainly for indoor (dry space) use only, IP20
- Compatible with 'Scene Status' feature that some transmitters might have (check details of available M-series transmitters)

Följa kopplingsdiagram på sidan 8, bilder 1,2 och 3.

7

## Programmeringsknapp Indikationsljus AUTO-OFF funktionsväljare

**Kopplingschema (Bild 1)**  
Lampans neutralledare (N) behöver nödvändigtvis inte föras via UHM-251. Det räcker att N-ledningarna för lampan och mottagaren har kopplats i samma potential.

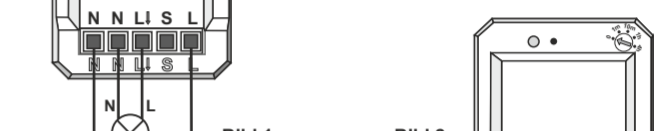


Bild 1.

Bild 2.

**Kopplingschema, med ett konventionell strömbrytare (Bild 2).**

**Trappkoppling, två strömbrytare (Bild 3).**



Bild 3.

## 3. INSTÄLLNING, AUTO-OFF:

Välj efteröskt funktion (Bild 4).

- 0** Automatisk fränslag deaktiverat
- 1m** Automatisk fränslag efter 1 minut
- 10m** Automatisk fränslag efter 10 minuter
- 1h** Automatisk fränslag efter 1 timma
- 4h** Automatisk fränslag efter 4 timmar

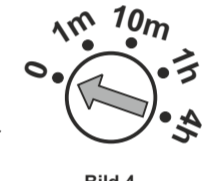


Bild 4.

8

## 4. PROGRAMMERING (UPPKOPPLING):

Läs på sändarens modellspecifika bruksanvisning också!

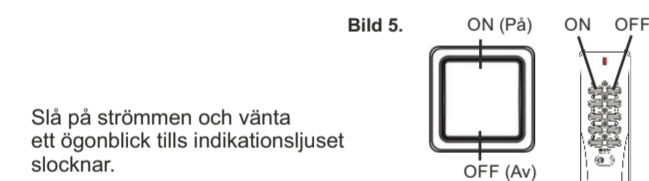


Bild 5.

Slå på strömmen och vänta ett ögonblick tills indikationsljuset slocknar.

- Tryck (kort tryck) på programmeringsknappen (Bild 1), indikationsljuset börjar blinka långsamt.
- Tryck på 'ON'-knappen på sändaren (Bild 5) för att koppla in.
- Indikationsljuset blinkar snabbt tre gånger för bekräftelse av uppkoppling.

Repetera den ovan nämnda proceduren med andra sändarna för att koppla in (max. 32 st). Mottagaren måste då vara på 'OFF' (AV) -status.

I fall minnen blir full, den senaste uppkopplingen raderar den äldsta.

## 5. RADERING AV MINNET OCH ÅTERSTÄLLNING:

- Tryck (kort tryck) på programmeringsknappen (Bild 1), indikationsljuset börjar blinka långsamt.
- Tryck på 'OFF'-knappen på den valda sändaren för att radera uppkopplingen.
- Indikationsljuset blinkar snabbt tre gånger och det betyder att raderingen är slutförd.

För att radera minnet fullkomligt (återställning) tryck och håll ned programmeringsknappen (ca 6 sekunder) tills indikationsljuset börjar blinka snabbt. Släpp upp programmeringsknappen och tryck (kort tryck) den på nytt. Indikationsljuset blinkar snabbt tre gånger och det betyder att minnet är raderat.

9

Strömavbrottet raderar inte minnen. Vid behov aktivera programmeringsläget för att redigera uppkopplingen.

## 6. STYRNING:

Med JOHDOTON LC- och M-serie sändarna, generellt:

- Tryck på 'ON'-knappen på sändaren för att tända lampan
- Tryck på 'OFF'-knappen för att släcka lampan

M-serie sändarna kan ha några ytterligare styrningsått. Läs på sändarens modellspecifika bruksanvisning för detaljer!

Med konventionell strömbrytare:

Varje ändringen av ett strömbrytare tändar eller släcker lampan.

## 7. FÖRINSTÄLLBAR STATUS FUNKTION (SCENE STATUS)

UKM-2300 är kompatibel med 'Scene Status'-styrningen. Se detaljer av tillgängliga M-serie sändare.

Importör och Grossist:  
**Oy Rele & Ratas Ab**



www.johdoton.fi

10

## ENGLISH



M-series

## UKM-2300 RECEIVER RELAY

## 1. SPECIFICATION:

- On/Off function
- Compatible with all JOHDOTON M- and LC-series transmitters
- Controllable also with a conventional switch (like conventional light switch)
- Meant to be installed e.g. into Junction Box/Patress Box between mains electricity and lighting load
- Same UKM-2300 receiver is controllable with many transmitters
- Memory storage for 32 transmitter codes (device addresses)
- AUTO-OFF option with 1min - 4h delay
- Radio frequency 433.92 MHz
- Operating range (transmitter) ca. 30 meters (in open space)
- Operating voltage 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Intended mainly for indoor (dry space) use only, IP20
- Compatible with 'Scene Status' feature that some transmitters might have (check details of available M-series transmitters)

IP Code:	IP20
Operating Temp.:	0 - 40 °C (surrounding space)
Operating Voltage:	230 V~ +/- 10%, 50 Hz
Maximum Load:	2300 W (resistive load)
Radio Frequency:	433.92 MHz
Compatibility:	JOHDOTON M- and LC-series transmitters
Memory Storage:	32 transmitter codes (device addresses)
Size:	45 x 40 x 15.2 mm

11

## 2. INSTALLATION:

Installing permitted for licensed electrician only!

## Before installation, notice:

- Leave at least 1 meter distance between 2 or more receivers
- Don't use metal enclosure for UKM-2300
- UKM-2300 is not suitable for use in potentially explosive atmosphere
- Make sure that mains power is turned off properly

Place UKM-2300 into a Junction Box, Patress Box or similar between mains power and lighting load. Make sure that mains power is turned off properly before making any electrical connections.

## 'Learn' Button Indicator Light AUTO-OFF Selector

Wire mains power and load along Pic 1.

**Notice:** Neutral (N) wire for the load is not necessary to route via UKM-2300. However, N wires connected to the load and the receiver must share the same electric potential.

